

Nogometna zveza Slovenije
Football Association of Slovenia
Čerinova 4, p.p. 3986
1001 Ljubljana, Slovenija
T: 00386 1 530 04 00
F: 00386 1 530 04 10
fas@nzs.si, www.nzs.si, www.football.si

**Nogometnim klubom,
Medobčinskim nogometnim zvezam,
Združenju klubov 1. SNL**

Ljubljana, 29.06.2010

Št.: 4113/10 Ozn.: PRAV

NŠ



Zadeva: Poletni prestopni rok amaterjev 2010

Spoštovani !

Na podlagi predpisov FIFA in NZS ter sklepov organov NZS se za poletni prestopni rok amaterjev v letu 2010 upoštevajo naslednja določila:

1. PRESTOP BREZ IZPISNICE (3. odstavek 16. člena PRSI):

V času od 01.07.2010 do 15.07. 2010, registracijska komisija NZS (v nadaljevanju: RK NZS) bo te prestopne obravnavala na seji dne 20.07.2010.

V primeru prestopa brez izpisnice morajo klubi popolno registracijsko dokumentacijo po pošti dostaviti pristojni registracijski komisiji do vključno 15.07.2010 (ali osebno do 15. ure). Vloge, ki ne bodo prispele pravočasno, bodo zavržene.

2. PRESTOP Z IZPISNICO:

V času od 01.07.2010 do 31.08.2010, prestopne pa bo RK NZS obravnavala na sejah dne:

- 06.07., 13.07. in 16.07. 2010 (samo za prestopne v klube 1. SNL);
- 20.07., 27.07., 03.08., 10.08., 17.08., 24.08. in 01.09. 2010 – za vse klube.

Dokumentacijo za te seje so klubi dolžni dostaviti na sedež NZS po pošti ali osebno najkasneje do 12. ure na dan seje registracijske komisije.

Izjemoma se bodo dne 31.08.2010 (zadnji dan prestopnega roka) vloge na sedežu NZS sprejemale do vključno 20. ure, obravnavane pa bodo na seji RK NZS dne 01.09.2010. Vloge, ki ne bodo prispele pravočasno, bodo zavržene.



Vloge za mednarodni certifikat za prestopne igralcev, ki bodo registrirani s statusom amaterja za slovenske nogometne klube, morajo biti vložene na NZS najkasneje do vključno 31.08.2010. V skladu s FIFA predpisi mora NZS zahtevati mednarodni certifikat (*angl. ITC*) najkasneje zadnji dan registracijskega obdobja, tj. 31.08.2010.

Zadnji dan prestopnega roka, t.j. dne 31.08.2010, bo vloge za izdajo mednarodnega certifikata na sedežu NZS možno oddati do 20. ure.

Opozorjamo na dejstvo, da morajo biti vloge fizično na sedežu NZS najkasneje do 31.08.2010, zato način oddaje vloge s priporočeno pošiljko z žigom na dan 31.08.2010 ni možen.

Izjemoma se bodo prestopi igralcev iz tujine, ki bodo na torkovih sejah imeli vso urejeno dokumentacijo razen mednarodnega certifikata, registrirali tudi ob petkih, če bo mednarodni certifikat prispel na sedež NZS naknadno, vendar ne kasneje kot do petka do 12. ure.

3. Pri **registracijski komisiji NZS** se registrirajo:

- igralci, ki v klub 1. SNL prestopajo iz kluba, ki ni član 1. SNL;
- igralci ekip, ki tekmujejo v 2. in 3. SNL;
- igralci ekip, ki tekmujejo v 1. in 2. SML/SKL;
- igralci nižjih lig, če gre za prestopne igralcev iz ene MNZ v drugo MNZ;
- igralke 1. SŽNL in kadetinja U17 lige
- igralci, ki prestopajo iz tujine v vse ekipe (razen 1. SNL – glej točko 4.), ki tekmujejo v ligah NZS ali ligah MNZ.

Status kluba (liga oziroma nivo) se določa na podlagi tekmovalnega leta 2010/11.

4. Pri **registracijski komisiji Združenja klubov 1. SNL** se registrirajo:

- igralci ekip, ki tekmujejo v 1. SNL, če igralec prihaja iz kluba 1. SNL;
- igralci ekip, ki tekmujejo v 1. SNL, če igralec prihaja iz tujine.

5. Pri registracijskih **komisijah MNZ** se registrirajo:

- ostale registracije, ki niso navedene v točkah 3. in 4.

6. Drugo

Nadomestilo za amaterje, starejše od 23 let, se ne plača (57. člen PRSI). Nadomestila za prestopne amaterjev, mlajših od 23 let, so določena v 52. členu PRSI, kjer so v členih od 53. do 60. navedene tudi dodatne določbe vezane na ta sklep (DDV, status reprezentanta, dokazila o vplačilu, izračun nadomestila, status kluba in igralca, matični klub itd.).

7. Mednarodni prestopi mladoletnih igralcev/igralk

Vloga za mladoletnega igralca/igralko – tujca/tujke, ki je starejši/starejša od 12 let, se ne more upoštevati, dokler se ne uredi postopek pred ustreznimi FIFA organi. Na podlagi pozitivne odločbe FIFA organov, se upošteva vloga za pridobitev mednarodnega certifikata in posledično pošlje vloga za pridobitev ITC.

Postopek pred FIFA organi:

FIFA je v svojem Pravilniku o statusu in prestopih igralcev (*FIFA Regulations on the Status and Transfer of Players, verzija oktober 2009*) postavila pravilo, da od 01.10.2009 dalje velja, da je v ta namen določena FIFA pod-komisija, ki je odgovorna za proučitev in odobritev vsakega mednarodnega prestopa mladoletnega igralca/igralke in vsake prve registracije mladoletnega igralca/igralke, ki ni državljan države, kjer želi biti (prvič) registriran/a. Določila veljajo tako za amaterske kot tudi za profesionalne igralce. V priloženi dokumentaciji se uporabljajo kratice FR (*angl. first registration*) in IT (*angl. international transfer*). Postopek se izvaja preko aplikacijskega sistema TMS, katere uporabnik je nacionalna zveza.

Pri urejanju prestopov mladoletnih igralcev/igralk morajo klubi najprej opredeliti naravo in razloge prestopa po členih 19/2A , 19/2B , 19/2C FIFA Pravilnika ali na podlagi pravnega precedensa (5 let bivanja v posamezni državi). Ko klub opredeli svoj primer, mora poslati na NZS predpisane dokumente, ki morajo biti ustrezno izpolnjeni, podpisani, ožigosani in prevedeni v enega od uradnih FIFA jezikov (angleški, nemški, francoski ali španski jezik). V primeru prestopa mladoletnega igralca profesionalca je prestop in podpis profesionalne pogodbe možen le ob ustrezni odobritvi s strani FIFA podkomisije.

8. Razlikovanje postopka med vlogami za pridobitev mednarodnega certifikata za amaterske v primerjavi z mednarodnimi prestopi profesionalnih igralcev.

Uporaba aplikacije TMS je obvezna za mednarodne prestopne profesionalcev.

TMS (*Transfer Matching System*) je sistem, ki pri prestopih zagotavlja, da se vse stranke sporazumejo o podrobnostih prestopov in da so pogoji transferja korektni. Deluje na podlagi FIFA Pravilnika in upošteva registracijska obdobja, suspenze klubov, agentov in igralcev. TMS je postal vir za vse mednarodne certifikate oz. prestopne profesionalnih igralcev (mednarodni certifikat v tem primeru je generiran v elektronski obliki in ne več v tradicionalni obliki).

Sistem je dostopen preko interneta z ustreznimi zaščitnimi elementi. Deluje tako, da se bodo vsi mednarodni prestopi odvijali na isti način in po pravilih FIFA.

TMS ne velja za domače ali amaterske prestopne, zato za mednarodne prestopne amaterjev (prestop amater → amater) še vedno velja tradicionalen postopek pridobitve mednarodnega certifikata.

V sistemu TMS so v času poletnega prestopnega roka 2010 vsi klubi 1. SNL in 2. SNL, enako dva kluba nižje lige ,in sicer ŠD Slovan ter NK Kranj, kot tudi nacionalna zveza NZS.

S spoštovanjem,

Nogometna zveza Slovenije

Aleš Zavrl I.r.

Generalni sekretar NZS

Iztok Strelec I.r.

Predsednik registracijske komisije NZS

Pripravili: registracijska komisija NZS,
sektor za mednarodne in pravne zadeve;

V vednost:

- predsednik NZS;
- registracijska komisija NZS;
- arhiv, tu.